



Co-funded by the
Erasmus+ Programme
of the European Union



EULALIA

European Latin Linguistic Assessment

Erasmus+ Strategic Partnership for Higher Education (2019-2022)

(2019-1-IT02-KA203-062286)

<https://site.unibo.it/eulalia/en>

O3: European Latin Language Certification – Advanced Level - Methodological and Pedagogical tools, Multimedia Practical Tools

Exercises

(Swedish Version: 30.09.2022)

Project Coordinator:

Alma Mater Studiorum – University of Bologna (Italy)

Project Partners:

University of Köln (Germany)

Catholic University of the Sacred Heart – Milan (Italy)

University of Rouen (France)

University of Salamanca (Spain)

University of Uppsala (Sweden)



The European Commission's support for the production of this publication does not constitute an endorsement of the contents, which reflect the views only of the authors, and the Commission cannot be held responsible for any use which may be made of the information contained therein.

Övningar för nivå B1

Terentii *Adelphoe* (id est *Fratres*)

Nox est in domo Micionis senis. Aeschinus adulescens, filius fratris sui, nondum redit, eumque senex sollicitus expectat. Nam Aeschinum maxime deligit, quem a prima aetate tamquam suum eduxit. Micio dicit quod sibi videtur de educandis liberis

- 1 Storax¹! – Non rediit hac nocte a cena Aeschinus
neque servorum² quisquam, qui advorsum ierant (...)
Ego quia non rediit filius quae cogito!
quibus nunc sollicitor³ rebus! Ne aut ille alserit⁴
5 aut uspiam ceciderit ac praefregerit⁵
aliquid. (...)
Atque ex me hic natus non est, sed ex fratre. Is adeo
dissimili⁶ studiost⁷ iam inde ab adulescentia⁸:
ego hanc clementem⁹ vitam urbanam¹⁰ atque otium
10 secutus sum et, quod fortunatum¹¹ isti putant,
uxorem numquam habui. Ille contra haec omnia:
ruri¹² agere vitam, semper parce¹³ ac duriter
se habere, uxorem duxit, nati filii
duo: inde ego hunc maiorem adoptavi¹⁴ mihi;
15 eduxi a parvolo¹⁵, habui, amavi pro meo:
in eo me oblecto¹⁶, solum id est carum mihi.
Ille ut item contra me habeat facio sedulo¹⁷:
do, praetermitto¹⁸, non necesse habeo omnia
pro meo iure agere; postremo, alii clanculum¹⁹
20 patres quae faciunt, quae fert adulescentia⁸,
ea ne me celet²⁰ consuefeci²¹ filium.
Nam qui mentiri²² aut fallere insuerit²³ patrem aut
audebit, tanto magis audebit ceteros.
Pudore et liberalitate²⁴ liberos
25 retinere satius esse credo quam metu.

Glossarium

¹Storax: servus a Miciione vocatus

²servorum: servorum (familiariter appellati)

³sollicitor: sollicitus sum

⁴alserit (algeo, -es, alsi, -ere): frigus passus erit

⁵praefregerit: fregerit

⁶dissimili: non simili

⁷studiost: studio est

⁸ab adulescentia: ab aetate adolescentis

⁹clementem: clemens est is cui clementia est

¹⁰urbanam: urbanum est quod ad urbem pertinet

¹¹fortunatum: felix, bonam fortunam habentem

¹²ruri (rus, ruris):

¹³parce: sine luxuria

¹⁴adoptavi: tamquam filium eum habui

¹⁵parvolo: parvo puer

¹⁶in eo oblecto: id gaudeo

¹⁷sedulo: sollicite

¹⁸praetermitto: (praeter + mitto), non curio

¹⁹clanculum patres: patribus nescientibus

²⁰celet: abscondat

²¹consuefeci: in eum consuetudinem induxi

²²mentiri: falsum dicere

²³insuerit: in consuetudinem se adduxerit

²⁴liberalitate (liberalitas, -atis): liberalitatem habet qui bono animo est et de suo multum dat



1. Välj rätt sammanfattning att foga till varje del av texten

- a) Pater Aeschini, qui frater Micionis est, urbem non amat moresque antiquos habet; contra Micio, qui nepotem secum tamquam filium accepit, sine uxore e in otio liberam vitam in urbe ducit.
- b) Micio Aeschinum tamquam filium carum habet. Omnia ei concedit, nec putat recte agere eos patres qui adolescentes vexant eosque cogunt in secreto male agere.
- c) Micio non dubitat quin filii a patribus vexatos facilius falsa dicant; ergo timore uti ad filios educendos non utile putat.
- d) Micio certus est Aeschinum sibi numquam falsum dicere contemnitque patres qui metu putant filios bonos mores docere.
- e) Nepos amatus est a Macione tamquam filius suus; Micio mitis pater est: nec filium vexat nec cogit eum non grata facere. Filio fidem habet, ratus eum nihil secrete agere.
- f) Micio turbatus est: timet ne Aeschino, qui nondum domum rediit, aliquid acciderit
- g) Aeschinus patrem non habuit, quia ille vitam urbanam oderat et in agros solus fugerat. Itaque filium suum fratri familiae reliquit, qui illum tamquam ex se natum habuit.

1-6 _____

7-14 _____

15-21 _____

22-25 _____

2. Välj rätt svar

1. Micio:

- a) non dubitat quin Aeschino aliquid acciderit
- b) queritur quod Aeschinus solet nocte redire
- c) dubitat an Aeschino aliquid acciderit
- d) irascitur quod servi nondum redierint

2. Micionis frater:

- a) asperam vitam in agris agit
- b) male habet filium cum fratri vivere
- c) miser in agris vivit
- d) secundum naturam ruri vitam agit

3. Micio:

- a) putat in domo sua nimis liberam vitam Aeschinum agere
- b) velit Aeschinum more patris vitam agere
- c) non vult Aeschinum omnia experiri quae adolescentes faciunt
- d) velit Aeschinum nihil sibi abscondere

4. Micio putat:

- a) se Aeschinum ita eduxisse ut veritatem semper dicere
- b) liberos qui patrem fallant audacissimos esse
- c) quae adulescentia fert, liberos palam facere
- d) multis donis retinendos liberos esse

3. Välj den synonym eller fras som bäst motsvarar betydelsen

1. v. 2 advorsum ierant:
- eo ierant ubi Aeschinus cenavit ut eum domum ducerent
 - contra eos ierant qui Aeschino nocere possent
 - foris erant, domino invito
 - cum Aeschino ad cenam ierant
2. v. 8 dissimili studio est:
- non eadem quae frater didicit
 - dissimili habitu est
 - non eadem quae frater vult
 - dissimili specie est
3. v. 11 Ille contra haec omnia:
- ille Micionis mores contemnit
 - ille contra Micionem est
 - ille a Micione totus diversus est
 - ille alienus a Micione est
4. v. 17 ut item contra me habeat:
- ut contra me dicere audeat
 - ut ei tam carus sim quam is mihi est
 - ut nihil faciat quae mihi non placeat
 - ut contra me idem faciat quae ego facio
5. v. 20 quae fert adulescentia
- quae adulescentia patitur
 - quae adolescentes solent facere
 - quae adulescentia gerit
 - adolescentium morbi
6. v. 25 satius
- peius
 - melius
 - prius
 - maius

4. Välj rätt svar:

- v. 4 quibus**
- är samordnat med det följande *rebus*
 - syftar på det föregående *quae*
 - är ett relativpronomen
 - är o dativ
- v. 4 Ne... ille alserit**
- är en underordnad sats med final betydelse
 - är en oberoende optativ konjunktiv
 - är en underordnad sats som är beroende av ett *verbum timendi*
 - är en oberoende potential konjunktiv
- v. 10 quod fortunatum isti putant**
- är en (underordnad) kausalsats
 - är en (underordnad) inskränkande eller parentetisk relativsats
 - är en komplementsats (t.ex. en subjekts- eller objektsats)
 - är en fras inledd av en relativ anknytning
- v. 12 agere**
- är en infinitiv i en utropssats
 - är en infinitiv styrd av ett underförstått *dico*
 - infinitiven har här en substantivisk funktion
 - är en historisk infinitiv
- v. 17 ut... contra me habeat**
- är en komplementsats (t.ex. en subjekts- eller objektsats)
 - är en (underordnad) finalsats
 - är en (underordnad) konsekutiv sats
 - är en (underordnad) komparativ sats è una
- v. 22 qui**
- syftar på *Aeschinus*
 - syftar på ett allmänt *filius*
 - syftar på ett allmänt *homo*
 - syftar på *patrem*

5. Ordförråd

I texten dyker verbet *habeo* upp i vv. 13, 15, 17, 18 i olika funktioner; klassificera dem genom att införa dem i följande tabell:

habeo = aliquem aliquo modo tracto	habeo = puto, teneo	habeo = mihi est
---------------------------------------	---------------------	------------------

